



Viva, palpitante e assolutamente multiculturale; megalopoli di persone, energie e idee: immergiti nella lingua inglese e lasciati travolgere dalla vivace vita londinese. Scegli una vacanza studio a Londra e scopri tutto quello che c'è da sapere su questa meravigliosa città! Sicuramente vorrai che la tua vacanza studio non finisca mai...



Heathrow



14-19 ANNI

COLLEGE

APRE IL 25 GIUGNO
CHIUDE IL 27 AGOSTO

Le lezioni si terranno presso lo **University College London (UCL)**, un imponente complesso storico situato in zona 1 (metro Euston). A disposizione degli studenti aule spaziose, TV lounge, sala giochi e bar.

La sistemazione è in **COLLEGE**, in camera singola o doppia con bagno in condivisione. Le sistemazioni si trovano a circa 10 minuti a piedi dall'edificio dove si svolgono le lezioni. Il trattamento è di pensione completa presso la mensa del college da lun a ven; nel sab e dom vengono forniti dei voucher da consumare in ristoranti convenzionati. Packed lunch nei giorni di escursione.

TRASFERIMENTO: supplemento € 85 da/per Gatwick e Stansted.

ORARI D'ARRIVO/PARTENZA PREVISTI: tra le 08.00 e le 20.

PROGRAMMA indicativo di ATTIVITA' per 2 settimane:

- 10 escursioni di mezza giornata alla scoperta di Londra: Westminster e West End, London Eye e British Museum, Camden Town, Madame Tussauds, National Gallery e Covent Garden;
- 2 escursione di un'intera giornata a Brighton, Cambridge, Oxford o Canterbury;
- serate organizzate con attività sportive, discoteca o attività opzionali.

Quote di partecipazione:

VOLO ESCLUSO vedi pag. 31	Iscrizioni entro il 16/12/2016	Iscrizioni entro il 31/01/2017	Iscrizioni dal 01/02/2017
15 giorni/14 notti	€ 2.290	€ 2.390	€ 2.490

Le quote non includono: vedi pag. 31



Heathrow
Gatwick
Luton



14-17 ANNI

COLLEGE

APRE IL 01 LUGLIO
CHIUDE IL 12 AGOSTO

Le lezioni si tengono presso il **Classic City Shoreditch Campus**, un moderno college che si trova tra il quartiere artistico di East London e quell culturale di West End, in zona 1 (metro Old Street).

A disposizione degli studenti ampi spazi comuni, un centro didattico, mensa.

La sistemazione è in **COLLEGE**, in camera singola con bagno privato. Le sistemazioni si trovano a circa 5 minuti a piedi dall'edificio dove si svolgono le lezioni. Il trattamento è di pensione completa presso la mensa del college. Packed lunch nei giorni di escursione.

TRASFERIMENTO: supplemento € 110 da/per Stansted.

ORARI D'ARRIVO/PARTENZA PREVISTI: tra le 8 e le 20.

PROGRAMMA indicativo di ATTIVITA' per 2 settimane:

- 4 escursioni di mezza giornata alla scoperta di Londra: Westminster e West End, London Eye e British Museum, Camden Town, Madame Tussauds, National Gallery e Covent Garden;
- 1 escursione di un'intera giornata a Brighton, Cambridge, Oxford o Canterbury;
- pomeriggi con attività sportive e ricreative e visite locali;
- serate organizzate con attività sportive, discoteca o attività opzionali.

Quote di partecipazione:

VOLO ESCLUSO vedi pag. 31	Iscrizioni entro il 16/12/2016	Iscrizioni entro il 31/01/2017	Iscrizioni dal 01/02/2017
15 giorni/14 notti	€ 2.400	€ 2.500	€ 2.600

Le quote non includono: vedi pag. 31

Informazioni Pratiche - Vacanze Studio 9/19 anni - 2017

ISCRIZIONE

Puoi effettuare l'iscrizione utilizzando l'apposita domanda d'iscrizione ed inviandola per posta, fax o email o portandola personalmente all'ufficio YouLanguage. Devi compilarla in ogni sua parte e firmarla. Per i minori è necessaria la firma del genitore o del legale rappresentante. L'iscrizione deve essere accompagnata dal versamento di 500€ oppure di 500€ + costo stimato dell'eventuale biglietto aereo (se desideri che YouLanguage si occupi dell'acquisto del biglietto stesso) a titolo di caparra (ai sensi dell'art 36 del Codice del Turismo) + 140€ per polizza annullamento se desideri stipularla (vedi voce "Polizza Annullamento" in questa pagina).

Puoi effettuare il versamento dell'acconto sopra menzionato con le seguenti modalità:

- bonifico bancario intestato a YouLanguage;
- assegno bancario o circolare non trasferibile;

Indicare sempre nella causale del pagamento NOME e COGNOME del partecipante.

Sarà quindi nostra cura inviarti via e-mail la **conferma dell'iscrizione**. Solo dopo aver ricevuto la conferma potrai procedere all'acquisto del biglietto aereo, se desideri acquistarlo autonomamente.

PAGAMENTO DEL SALDO

Il saldo totale deve essere effettuato **entro e non oltre 40 giorni** prima della partenza con le stesse modalità dell'acconto di cui sopra. Se effettui l'iscrizione entro 5 settimane dalla data di partenza, dovrai pagare l'intera quota in un'unica soluzione.

DOCUMENTAZIONE DI VIAGGIO

Al ricevimento della domanda di iscrizione e dell'acconto, ti verrà inviato l'estratto conto che rappresenta la formale accettazione dell'iscrizione e copia delle condizioni generali di contratto. Al versamento del saldo ti verrà inviata la documentazione YouLanguage sul corso, sulla località e l'assicurazione personale. L'indirizzo della sistemazione prescelta e il biglietto aereo eventualmente richiesto ti verranno inviati in tempo utile prima della partenza.

DOCUMENTI PER L'ESPATRIO

I partecipanti dovranno presentarsi alla partenza muniti di documento per l'espatrio e di eventuale domanda di affidamento (verificare norme attuali):

EUROPA: passaporto individuale in corso di validità o Carta di Identità valida per l'espatrio. In ogni caso, sino al compimento del 14° anno di età, sia per l'America che per l'Europa, tutti i minori affidati a terzi che non siano i loro genitori debbono essere muniti di una dichiarazione di accompagnamento "c- d. di accompagnamento" che va compilata e sottoscritta avanti al Questore competente che convalida.

STATI UNITI e CANADA: Passaporto a lettura biometrica-digitale-ottica + autorizzazione al viaggio elettronica (ESTA per gli USA ed eTA per il CANADA) a pagamento (14 USD - 7 CAD a luglio 2016). Il partecipante deve richiederla on-line almeno 72 ore prima della partenza (<https://esta.cbp.dhs.gov/> oppure <http://www.cic.gc.ca/english/visit/eta-start-it.asp>).

I cittadini di nazionalità diversa da quella italiana dovranno essere muniti della documentazione necessaria per l'espatrio. YouLanguage non può comunque ritenersi responsabile in caso di mancato ottenimento dei visti e delle domande di affidamento ove necessarie.

MODIFICA DELLA PRENOTAZIONE

Per ogni cambiamento nella prenotazione fatta inizialmente (tipo di corso, località, data), dovrai versare immediatamente una penale di 100€ a copertura dei costi amministrativi aggiuntivi. I cambiamenti saranno comunque accettati solo fino a 25 giorni dalla partenza. Nel caso in cui il Partecipante cambi la propria prenotazione scegliendo una destinazione ove la quota di partecipazione è inferiore rispetto alla scelta originaria, la differenza non sarà rimborsata.



VOLO ESCLUSO

Le quote di partecipazione **NON includono** il viaggio alla località di studio. Qualora il partecipante lo desideri, YouLanguage può occuparsi della ricerca e prenotazione del volo di linea o low cost, in partenza da tutti gli aeroporti italiani, alle condizioni migliori sul mercato. Questo servizio è soggetto a spese di gestione pratica di 30€. Tale servizio è da richiedersi al momento della prenotazione della vacanza studio e comporta il versamento del totale costo stimato del biglietto aereo al momento dell'acconto.

TRASFERIMENTO PRIVATO

E' obbligatorio, per i minori, richiedere il servizio di trasferimento privato in aeroporto a destinazione. Un autista o la famiglia ospitante attenderà il partecipante agli Arrivi Internazionali recando con sé un cartello identificativo con il nome della scuola e/o del partecipante stesso. Tale servizio è automaticamente incluso nella quota di partecipazione dai principali aeroporti di destinazione. In caso di arrivo/partenza da aeroporti minori il partecipante è tenuto a pagare il supplemento richiesto per ciascuna singola destinazione. Il servizio di trasferimento viene effettuato solo in determinati orari (indicati in ogni destinazione), chiedi ulteriori informazioni al nostro ufficio prima di acquistare il biglietto aereo.

ASSICURAZIONE PERSONALE

Tutti gli studenti sono automaticamente assicurati con una specifica polizza di assicurazione, inclusa nelle spese accessorie, stipulata con la compagnia Ami Assistance (Gruppo Filo Diretto SpA). Tale polizza è stata studiata per coprire le seguenti importanti aree di Rischio per il Viaggiatore:

- Assistenza Sanitaria 24h su 24: per salvaguardare la sicurezza e la salute del Viaggiatore con una Copertura Assicurativa completa di Assistenza Sanitaria 24 ore su 24, Rientro Sanitario, Rimpatrio salma, pagamento delle Spese Mediche, spese supplementari di soggiorno, Rientro anticipato, interprete e anticipi di denaro.

- Spese mediche: pagamento diretto sul posto delle spese mediche. Qualora invece il viaggiatore abbia sostenuto lui direttamente delle spese mediche nel luogo di vacanza, queste gli verranno rimborsate al suo rientro.

- Bagaglio: per tutelare i danni inerenti il bagaglio del Viaggiatore, quali lo smarrimento, il furto, il

INCLUSO NELLE QUOTE:

- Assistenza YouLanguage prima e durante il soggiorno (24h/24h);
- Trasferimenti privati da/per l'aeroporto di destinazione (esclusi Corsi a casa dell'insegnante e Inglese per famiglie);
- Sistemazione prescelta con trattamento di pensione completa;
- Corso di lingua con insegnanti madrelingua, 20 lezioni (15 ore) settimanali;
- Test d'ingresso e materiale didattico;
- Certificato di frequenza valido per il Credito Formativo;
- Programma di escursioni e attività sportive e ricreative pomeridiane e serali (escluso Corsi a casa dell'insegnante);
- Entrate a musei, castelli, centri sportivi come indicato nei singoli programmi;
- Abbonamento ai mezzi pubblici, ove previsto;
- Documentazione di viaggio;
- Assistenza staff locale;
- Iva e tasse locali.

NON INCLUSO nelle quote:

- Spese accessorie obbligatorie **110€** per assicurazione medico-bagaglio di base e spese di apertura pratica (**50€** per ciascun partecipante al programma "Inglese per tutta la famiglia");
- Assicurazione medica integrativa per Stati Uniti e Canada **125€** per 2 settimane;
- Volo a/r alla località di studio;
- Supplemento dieta speciale (ove applicato);
- Deposito cauzionale (se richiesto);
- Supplementi vari (se previsti);
- Polizza Amieasy Annullamento **140€** (facoltativa);
- Collegamenti da/per l'aeroporto di partenza;
- Spese personali;
- Tutto quanto non indicato ne "incluso nelle quote".

ritardo alla consegna, ed il danneggiamento.

Presso YouLanguage è disponibile la polizza completa relativa a questa assicurazione.

POLIZZA AMIEASY facoltativa

Solo all'atto dell'iscrizione puoi sottoscrivere la polizza **Annullamento** facoltativa. L'assicurazione indennizzerà il corrispettivo di recesso derivante dall'annullamento dei servizi turistici, determinato ai sensi delle Condizioni Generali di contratto, che sia conseguenza di circostanze imprevedibili al momento della prenotazione del viaggio determinate da:

-decesso, malattia o infortunio del partecipante, genitori, fratelli, sorelle, nonni e zii sino al 3° grado di parentela, di gravità tale da indurre il partecipante a non intraprendere il viaggio a causa delle sue condizioni di salute o della necessità di prestare assistenza alle persone sopra citate malate o infortunate.

-impossibilità dell'Assicurato a raggiungere il luogo di partenza a seguito di gravi calamità naturali dichiarate dalle competenti Autorità;

-furto dei documenti dell'Assicurato necessari all'espatrio, quando sia comprovata l'impossibilità materiale del loro rifacimento in tempo utile per la partenza;

-impossibilità ad intraprendere il viaggio a seguito della variazione della data della sessione di esami scolastici;

-impossibilità ad intraprendere il viaggio nel caso in cui, nei 7 giorni precedenti la partenza dell'Assicurato stesso, si verifichi lo smarrimento od il furto del proprio animale (cane e gatto regolarmente registrato) o un intervento chirurgico salvavita per infortunio o malattia subito dall'animale.

FRANCHIGIA: Gli indennizzi avverranno previa deduzione di uno scoperto a carico dell'Assicurato pari al valore dell'assicurazione (140€) + il 15% da calcolarsi sul corrispettivo di recesso (penale) applicato. Tale scoperto non potrà essere inferiore ad €50 per Assicurato. Lo scoperto non verrà applicato nei casi di decesso o ricovero ospedaliero.

SISTEMAZIONI DIVERSE DALLA FAMIGLIA OSPITANTE

Nella maggior parte dei residence viene richiesto un deposito cauzionale (variabile) da versare all'arrivo. Tale deposito è obbligatorio e richiesto a garanzia di eventuali danneggiamenti e, salvo danni conclamanti, verrà restituito alla partenza.

RITARDI, ASSENZE, RIENTRO ANTICIPATO, FESTIVITA'

In caso di ritardato arrivo o di assenze durante il corso non potremo riconoscerti alcun rimborso, né avrai diritto ad un'estensione gratuita per eventuali periodi di assenza. Ti preghiamo inoltre di notare che le lezioni non hanno luogo nei giorni di festività nazionale (indicate in ciascuna destinazione). Pertanto le lezioni perse per una festività infrasettimanale non verranno recuperate.

SPESE PERSONALI

Consigliamo circa €150 a settimana per abbonamento ai mezzi pubblici, spese personali, eventuali attività/escursioni facoltative + eventuale deposito cauzionale richiesto da College, Residence e Hotel.

Comunicazione obbligatoria per tutti i Tour Operator ai sensi dell'art.16, Legge n°269 del 3/8/98: La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione ed alla pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero.

ART. 1 - PREMESSA. NOZIONE DI PACCHETTO TURISTICO

Premesso che:

- l'organizzatore ed il venditore del pacchetto turistico, cui il consumatore si rivolge, devono essere in possesso dell'autorizzazione amministrativa all'espletamento delle loro attività. YouLanguage di Alessia Faini con sede in Bergamo 24125, Via Borgo Palazzo, 90 (d'ora in poi, "l'organizzatore") è un tour operator in possesso dell'autorizzazione amministrativa richiesta dall'art. 9 L. 217/1983 (nr 962 del 11/02/2013);
- il consumatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita del pacchetto turistico (ai sensi dell'art. 85 Cod. Cons.) che è documento indispensabile per accedere eventualmente al fondo di garanzia di cui all'art. 18 delle presenti Condizioni generali di contratto.

La nozione di "pacchetto turistico" (art. 84 Cod. Consumo) è la seguente: i pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso", risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfettario, e di durata superiore alle 24 ore ovvero estendendosi per un periodo di tempo comprendente almeno una notte:

- trasporto;
- alloggio;
- servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio (omissis) ...che costituiscano parte significativa del "pacchetto turistico".

ART. 2 - FONTI LEGISLATIVE

La compravendita di pacchetto turistico, sia che abbia ad oggetto servizio da fornire in territorio nazionale che estero, sarà disciplinato dalla L. 27-12-1977, n. 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV) firmata a Bruxelles il 23-4-1970 in quanto applicabile nonché dal Codice del Consumo, D.Lgs. 206/2005 e sue successive modificazioni.

ART. 3 - PRENOTAZIONI

La domanda di prenotazione dovrà essere redatta su apposito modulo contrattuale ("scheda di iscrizione"), se del caso elettronico, compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal cliente (d'ora in poi, "il consumatore"). L'accettazione della prenotazione si intende perfezionata, con conseguente conclusione del contratto, solo nel momento in cui l'organizzatore invierà relativa conferma, anche a mezzo sistema telematico, al cliente. Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite dall'organizzatore in regolare adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dall'art. 87, comma 2, Cod. Consumo in tempo utile prima dell'inizio del viaggio. Il consumatore potrà comunicare per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

ART. 4 - PAGAMENTI

La misura dell'acconto, fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della iscrizione prenotazione ovvero all'atto della richiesta impegnativa e la data entro cui prima della partenza dovrà essere effettuato il saldo, risultano dal presente catalogo. Il mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite costituisce clausola risolutiva espressa tale da determinarne, da parte dell'organizzatore la risoluzione di diritto.

ART. 5 - PREZZO

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel contratto, con riferimento a quanto indicato in catalogo o programma fuori catalogo ed agli eventuali aggiornamenti degli stessi cataloghi o programmi fuori catalogo successivamente intervenuti. Esso potrà essere modificato fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di:

- costi di trasporto, incluso il costo del carburante e delle coperture assicurative;
- diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti;
- tassi di cambio applicati al pacchetto in questione.

Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del catalogo ovvero, alla data riportata negli aggiornamenti di cui sopra.

ART. 6 - MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA

Prima della partenza l'organizzatore o il venditore che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto, ne dà immediato avviso in forma scritta al consumatore, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica di cui al comma 1, il consumatore potrà esercitare alternativamente il diritto di riacquisire la somma già pagata o di godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo ai sensi del 2° e 3° comma dell'articolo 8.

Il consumatore può esercitare i diritti sopra previsti anche quando l'annullamento dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti previsto nel Catalogo o nel Programma fuori catalogo, o da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto turistico acquistato.

ART. 7 - RECESSO DEL CONSUMATORE SENZA PENALI

Il consumatore può recedere dal contratto, senza pagare penali, soltanto nelle seguenti ipotesi:

- aumento del prezzo di cui all'art. 6 in misura eccedente al 10%;
- modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato e proposta dall'organizzatore dopo la conclusione del contratto stesso ma prima della partenza e non accettata dal consumatore.

Nei casi di cui sopra, il consumatore ha alternativamente diritto:

- ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o con la restituzione dell'eccedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo;
- alla restituzione della sola parte di prezzo già corrisposto. Tale restituzione dovrà essere effettuata entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso.

Il consumatore dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare la modifica o di recedere) entro e non oltre 2 giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

ART. 8 - RECESSO DEL CONSUMATORE CHE COMPORTA LA MANCATA RESTITUZIONE DELLE SOMME GIÀ PAGATE

Il consumatore che receda dal contratto prima della partenza al di fuori dalle ipotesi elencate nell'articolo precedente, deve darne comunicazione scritta all'organizzatore tramite fax o telegramma, raccomandata o posta certificata. In caso di recesso, al Partecipante non spetta la restituzione delle spese di apertura pratica di €110 né di quelle relative alla stipula dell'eventuale polizza facoltativa Amieasy né del costo del biglietto aereo se già acquistato. Viceversa, fermi restando i diritti accordati dal Codice del Consumo, il Partecipante ha diritto alla restituzione del prezzo pagato per i servizi, detratto quanto segue:

- Per i viaggi ed i soggiorni in Europa: 15% del prezzo totale dei servizi fino a 30 giorni lavorativi prima della partenza; 35% del prezzo totale dei servizi da 29 a 20 giorni lavorativi prima della partenza; 50% del prezzo totale dei servizi da 19 a 10 giorni lavorativi prima della partenza; 75% da 9 a 3 giorni lavorativi (72 ore) prima della partenza; 100% oltre tali termini.
- Per i viaggi ed i soggiorni intercontinentali: 15% del prezzo totale dei servizi fino a 31 giorni lavorativi prima della partenza; 30% del prezzo totale dei servizi da 30 a 21 giorni lavorativi prima della partenza; 60% del prezzo totale dei servizi da 20 a 11 giorni lavorativi prima della partenza; 80% del prezzo totale dei servizi da 10 a 3 giorni lavorativi (72 ore) prima della partenza; 100% oltre tali termini.

Nessun rimborso sarà riconosciuto al partecipante che non si presenti alla partenza, ovvero che si presenti alla partenza e decida di non partire ovvero ancora, che decida di interrompere un viaggio già intrapreso.

Nessun rimborso sarà altresì accordato a chi non possa effettuare il viaggio a causa della mancanza, dimenticanza, perdita, invalidità, insufficienza ovvero inesattezza e comunque mancanza di ogni qualsivoglia formalità necessarie dei previsti documenti personali di espatrio.

ART. 9 - MODIFICHE CONCERNENTI DATA E AEROPORTO/I DI PARTENZA E/O ARRIVO

Per modifiche concernenti data e/o aeroporto di partenza e/o arrivo di voli prenotati dal T.O., fermo restando che lo stesso T.O. le subisce, ne informerà immediatamente il consumatore. Per voli prenotati direttamente dal consumatore, fermo restando che il predetto deve informarne il T.O., il detto organizzatore non può essere, in ogni caso, ritenuto responsabile di eventuali problemi derivanti da modifiche, ritardi e/o mancate coincidenze.

ART. 10 - MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

L'organizzatore, qualora dopo la partenza versi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto del consumatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative, senza supplementi di prezzo a carico del contraente e qualora le prestazioni fornite siano di valore inferiore rispetto a quelle previste, rimborsarlo in misura pari a tale differenza.

Qualora non risulti possibile nessuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione proposta dall'organizzatore venga rifiutata dal consumatore per seri e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo

eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

ART. 11 - SOSTITUZIONI

Il cliente rinunciando può farsi sostituire da un'altra persona, sempre che:

- l'organizzatore ne sia informato almeno 4 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le generalità del cessionario;
- il sostituto soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 89 Cod. Consumo) ed in particolare i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
- il soggetto subentrante rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione nella misura che gli verrà quantificata prima della cessione.

Il cedente ed il cessionario sono solidamente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera c) del presente articolo.

ART. 12 - OBBLIGHI DEI PARTECIPANTI

Nel corso delle trattative e comunque prima della conclusione del contratto, ai partecipanti cittadini italiani sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale (aggiornate alla data di stampa del catalogo o nel programma o proposta su misura fuori catalogo) relative agli obblighi sanitari e alla documentazione necessaria per l'espatrio.

I cittadini stranieri ricevono la stessa documentazione, ma si impegnano, per loro garanzia a reperire e controllare le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.

I partecipanti dovranno essere muniti di passaporto individuale o di altro documento valido per tutti i paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno e di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti; di eventuale domanda di affidamento nel caso di minori di età inferiore agli anni 14. Essi inoltre dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi di destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico. I partecipanti saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa della loro inadempienza alle sopra esaminate obbligazioni. Il consumatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surrogazione di quest'ultimo e nei confronti di terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

Il consumatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

ART. 13 - CLASSIFICAZIONE ALBERGHIERA

La classificazione ufficiale delle strutture alberghiere viene fornita in catalogo od in altro materiale informativo soltanto in base alle espresse e formali indicazioni delle competenti autorità del Paese in cui il servizio è erogato.

In assenza di classificazioni ufficiali riconosciute dalle competenti Pubbliche Autorità dei Paesi anche membri della UE cui il servizio si riferisce, l'organizzatore si riserva la facoltà di fornire in catalogo o depliant una propria descrizione della struttura ricettiva, tale da permettere una valutazione e conseguente accettazione della stessa da parte del consumatore.

ART. 14 - REGIME DI RESPONSABILITÀ

L'organizzatore risponde dei danni arrecati al consumatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che provi che l'evento è derivato da fatto del consumatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere. Il venditore presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio, ma è responsabile esclusivamente delle obbligazioni nascenti dalla sua qualità di intermediario e comunque nei limiti previsti per tale responsabilità dalle norme vigenti in materia.

ART. 15 - LIMITI DI RISARCIMENTO DEI DANNI

Il risarcimento per danni alla persona non può in ogni caso essere superiore ai limiti indicati dagli artt. 94-95 del Codice di Consumo. Limiti stabiliti dalle convenzioni internazionali che disciplinano la materia di cui sono parte l'Italia e l'Unione Europea.

Il diritto di risarcimento del danno si prescrive in tre anni dalla data del rientro del viaggiatore nel luogo di partenza, salvo il termine di diciotto o dodici mesi per quanto attiene all'inadempimento di prestazioni di trasporto comprese nel pacchetto turistico per le quali si applica l'art. 2951 c.c.

E' nullo ogni accordo che stabilisce limiti inferiori a quelli di cui al comma 1.

ART. 16 - OBBLIGO DI ASSISTENZA

L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al consumatore imposte dal criterio di diligenza professionale esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto. L'organizzatore ed il venditore sono esonerati dalle rispettive responsabilità (artt. 9, 10 e 12 delle presenti Condizioni Generali), quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al consumatore o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero da un caso fortuito o di forza maggiore.

ART. 17 - RECLAMI E DENUNCIE

Ogni mancanza nell'esecuzione deve essere contestata dal consumatore senza ritardo all'atto stesso del suo verificarsi affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio.

Il consumatore dovrà altresì, a pena di decadenza, sporgere reclamo mediante l'invio di una Raccomandata, con avviso di ricevimento, all'organizzatore o al venditore, entro e non oltre 10 giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza.

ART. 18 - ASSICURAZIONE PER LA RESPONSABILITÀ CIVILE; ASSICURAZIONE MEDICA, ASSICURAZIONE BAGAGLI E SPESE ACCESSORIE

Ai sensi dell'art. 99 Cod. Cons., l'organizzatore ha stipulato con la Compagnia ERV la polizza assicurativa nr. 62490173-RC16 per la responsabilità civile nei confronti dei consumatori.

Prima della partenza i partecipanti ricevono, unitamente al documento di viaggio, la polizza assicurativa personale, la sottoscrizione della quale è per tutti obbligatoria. Tale polizza garantisce la copertura delle spese derivanti dal furto o dallo smarrimento dei bagagli durante il viaggio, delle spese mediche e farmaceutiche, del ricovero ospedaliero, del rientro in patria in aereo e delle spese a queste accessorie.

ART. 19 - ADDENDUM CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

Disposizioni normative. I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di soggiorno, ovvero di qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico, sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV: art. 1, n. 3 e n. 6, artt. da 17 a 23, artt. da 24 a 31, per quanto concerne le previsioni diverse da quelle relative al contratto di organizzazione nonché dalle altre pattuizioni specificamente riferite alla vendita del singolo servizio oggetto di contratto.

ART. 20 - INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS 196/2003

Descrizione del trattamento: il trattamento dei dati personali e quant'altro serve per fornire supporto alla gestione operativa e contabile di "operatore turistico".

Durata del trattamento: fine a quando si mantiene in essere il mantenimento con il cliente. Tipologia di dati preponderante: dati personali comuni, compresa la propria immagine ad esclusiva finalità documentale, e sensibili. Titolare del sopra descritto trattamento: YouLanguage di Alessia Faini - Via Borgo Palazzo 90 - 24125 Bergamo. Diritti del soggetto del trattamento: Quelli previsti dall'art. 7 del D. Lgs in titolo. Finalità del sopra descritto trattamento: gestione operativa, documentale e contabile di viaggi studio anche all'estero. Modalità di trattamento: i Suoi dati saranno prevalentemente trattati con strumenti elettronici o comunque automatizzati. Natura obbligatoriadei dati: i dati personali che Le vengono richiesti sono di natura obbligatoria e l'assenza dei quali non permette di portare a termine la nostra prestazione.

Pertanto, il consenso al trattamento dei Suoi dati personali per le finalità di cui sopra è condizione imprescindibile per fornire il nostro servizio. Soggetti e categorie che possono venire a contatto con i nostri dati trattati relativi al sopradescritto trattamento sono quelle funzionali.

Le aziende, gli studi, gli enti, le scuole che potranno accedere ai dati relativi al trattamento dati sopra descritto sono quelle riconducibili a YouLanguage, così come gli incaricati al trattamento dati della nostra Agenzia.

Data di stampa: 03/10/2016

Validità dal 05/11/2017 al 30/09/2017

Organizzazione tecnica: YouLanguage di Alessia Faini

Via Borgo Palazzo 90, 24125 - Bergamo (tel. 035-59.00.627 - fax 035-03.93.011)